

**OGGETTO** **Affidamento incarico professionale alla dott.ssa Chiara Rizzi per lo svolgimento di un corso di lingua inglese nell'ambito dei progetti di Servizio Civile Universale in avvio in data 25 maggio 2021.**

**Settore** SETTORE RISORSE UMANE

**Servizio** Ufficio Servizio Civile

**IL DIRETTORE**

- PREMESSE**
- 1) Deliberazione di Consiglio n. 67 del 18/12/2020, dichiarata immediatamente eseguibile, che approva il Programma per l'affidamento degli incarichi individuali esterni di collaborazione autonoma per l'anno 2021.
  - 2) Determinazione Dirigenziale n. 79 del 22/01/2021 "Apertura di una selezione pubblica per la formazione di un elenco di professionisti disponibili a svolgere attività di lavoro autonomo nell'ambito del Servizio Civile Universale, gestito dal Servizio Progetti e Risorse, per l'anno 2021."
  - 3) Determinazione Dirigenziale n. 247 del 18/02/2021 "Approvazione elenco di professionisti disponibili a svolgere attività di lavoro autonomo nell'ambito del Servizio Civile Universale".
  - 4) Il Comune di Cremona, dal 2019, è Ente accreditato all'Albo del Servizio Civile Universale - sezione nazionale, con una rete di soggetti aderenti che comprende circa 60 tra Associazioni, Fondazioni, Cooperative, Scuole, altri Enti pubblici per un totale di oltre 200 sedi accreditate tra sedi interne del Comune di Cremona e sedi che fanno riferimento ai soggetti della rete.
  - 5) I progetti di Servizio Civile Universale per l'Italia presentati dal Comune di Cremona durante il 2020 sono stati tutti approvati dal Dipartimento per le Politiche Giovanili presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri. I posti a disposizione delle sedi d'impiego sono quest'anno 155 e sono pervenute n. 296 domande; i giovani volontari entreranno in servizio il giorno 25 maggio 2021.

- MOTIVAZIONE**
- 1) Nell'ambito delle attività di formazione incluse nei progetti di Servizio Civile Universale è prevista quella specifica di lingua inglese, da erogare ai giovani volontari, finalizzata all'arricchimento del loro portfolio delle competenze personali e, soprattutto, alla migliore preparazione per l'ottenimento delle certificazioni linguistiche PET e FCE, riconosciute in ambito internazionale.
  - 2) Si rende necessario incaricare professionista qualificato in grado di svolgere attività specialistica di insegnamento attraverso l'organizzazione e l'erogazione di corsi di lingua inglese ai giovani volontari di Servizio Civile Universale.
  - 3) Si dà atto che:
    - a - si è fatto ricorso ad incarico professionale esterno poiché per la realizzazione delle attività sopra descritte il Comune di Cremona ha necessità di una figura professionale qualificata non presente nell'organigramma per competenze specifiche, esperienza e indifferibilità;
    - b - è stata avviata procedura comparativa ai sensi art. 5 del Regolamento per l'affidamento di incarichi esterni di lavoro autonomo approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 234 del 29

dicembre 2011 e successivamente modificato con deliberazione di Giunta Comunale n. 50 del 4 aprile 2013.

4) È stata individuata allo scopo, nell'elenco dei professionisti di cui al punto 3) - b, la Dr.ssa Chiara Rizzi, traduttrice e interprete professionista qualificata e con comprovata esperienza nell'ambito di iniziative che prevedano interventi linguistici di tipo specialistico, così come ben descritto dal curriculum vitae allegato al presente atto lett. A);

5) la Dr.ssa Chiara Rizzi ha manifestato la disponibilità a instaurare collaborazione professionale relativamente alle attività di cui in oggetto per il periodo 15 luglio/31 dicembre 2021, alle condizioni di cui al disciplinare allegato B), per un compenso di euro 5.767,31= al lordo delle ritenute di legge più cassa INPS 4% pari ad euro 230,69= ed euro 2,00= per marca da bollo per un importo complessivo di euro 6.000,00=;

6) È prevista una proroga dell'incarico poiché legato ad una progettualità che si protrarrà nell'anno 2022 permettendo ai giovani volontari di concludere il percorso formativo che consentirà loro di accedere al test per il rilascio della certificazione linguistica PET/FCE

**PRE-VERIFICHE AMMINISTRATIVE** Ritenuta la propria competenza ai sensi degli artt. 107 "Funzioni e Responsabilità della Dirigenza" e 109 "Conferimento di funzioni dirigenziali" del D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267, in forza delle funzioni di cui al decreto sindacale di attribuzione in atti;

In ottemperanza a quanto previsto nel capitolo "Trattamento del rischio e misure preventive - paragrafo misure preventive generali - misura generale n.14 del Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (PTPCT) 2021 – 2023 del Comune di Cremona, approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 74 del 24 marzo 2021, si dichiara:

- che il Responsabile del procedimento istruttorio è identificato a piè di pagina del presente provvedimento, mentre il Responsabile del provvedimento finale è il firmatario del presente atto (distinzione tra i due ruoli come previsto dalla misura generale n. 14 - cfr pag. 92-93 del PTPCT vigente);

- l'insussistenza di conflitto di interessi ex art. 6 bis della Legge n. 241 del 7 agosto 1990, come introdotto dalla Legge n. 190 del 6 novembre 2012, relativamente al Responsabile Unico del procedimento e al Responsabile del provvedimento rispetto alla scelta effettuata (misure generali n. 11 e n.14 - cfr. pagg. 91-92-93 del PTPCT, come integrate dal vigente Codice di Comportamento dell'Ente).

Ai sensi dell'art. 147 bis del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, si attesta l'intervenuta verifica positiva di regolarità tecnica e correttezza dell'azione amministrativa a base della presente determinazione dirigenziale.

- L'incarico è contenuto nel Programma degli Incarichi per l'anno 2021, approvato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 67 del 18 dicembre 2020 -  
Dirigente: Segalini Maurilio

Scheda prog. n. 1 attività: Progetto Servizio Civile Universale: per il 2021 sono stati presentati 15 progetti con la richiesta di 163 volontari, tra i quali ben 29 con minori opportunità (bassa scolarità e difficoltà economiche). I progetti prevedono sia attività obbligatorie sia forme di supporto ai volontari, che sono state inserite nei progetti allo scopo di renderli più adatti alla situazione dei giovani candidati. In considerazione del fatto che in questi ultimi anni sono risultati sempre più numerosi i giovani volontari con fragilità di vario tipo, che spesso necessitano di un supporto personalizzato o del coinvolgimento in iniziative atte a stimolarne la crescita e la partecipazione attiva, si prevedono le seguenti attività, che necessitano di apporti esterni da parte di professionalità specifiche, non disponibili all'interno del nostro Ente:

1. supporto alla progettazione e al monitoraggio dei progetti 2021;
2. sostegno educativo ai giovani volontari con minori opportunità;

3. formazione linguistica propedeutica agli esami di certificazione linguistica Pet e FCE per i volontari;
4. percorso base di formazione digitale rivolto ai volontari con particolari fragilità e scarsa dimestichezza con gli strumenti informatici.

- E' stata verificata l'impossibilità oggettiva di utilizzare altre risorse umane interne all'ente non essendo presente nel Comune di Cremona una figura professionale adeguata e disponibile a svolgere le attività sopra descritte. Pertanto si è deciso di affidare un incarico di natura professionale alla dott.ssa Chiara Rizzi che, da curriculum, è in possesso dei requisiti adeguati al servizio richiesto.

- La professionista individuata non è dipendente pubblica e l'incarico professionale rientra nel "regime dei minimi" in base alla normativa vigente;

- Vista la dichiarazione inserita a corredo del presente atto con la quale si attesta l'insussistenza di causa di inconfirmità e di incompatibilità previste dalla normativa in materia e di situazioni anche potenziali di conflitto di interesse

- Il Codice Identificativo di Gara (CIG) assegnato dall'Autorità Nazionale Anti Corruzione - ANAC è il seguente relativo al presente affidamento è ZB83191E00;

- È stato verificato il certificato di regolarità contributiva: INPS\_25993082 del 30/04/2021 in corso di validità.

#### **PRE-VERIFICHE CONTABILI**

Le operazioni contabili di cui alla presente determinazione trovano riscontro negli stanziamenti del Bilancio di competenza di cui ai seguenti provvedimenti deliberativi:

- Deliberazione di Consiglio Comunale n° 13 del 31 marzo 2021, dichiarata immediatamente eseguibile, avente come oggetto: "Approvazione del Bilancio di Previsione 2021-2023 e relativi allegati e del Piano degli indicatori e dei risultati attesi di bilancio" e successive modifiche.

- Deliberazione di Giunta Comunale n. 93 del 14 aprile 2021, dichiarata immediatamente eseguibile, avente per oggetto: "Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione / Piano della Performance 2021 - 2023." e successive modifiche.

Le movimentazioni contabili sono assunte:

- nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato n. 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni, in considerazione dell'esigibilità della medesima, imputandola agli esercizi in cui l'obbligazione viene a scadenza secondo quanto riportato nella tabella riportata nel dispositivo.

- nel rispetto dell'art. 9, comma 1, lettera a) punto 2 del D.L. 78/2009, convertito con modificazioni con L. 102/2009, in riferimento alla compatibilità del programma dei pagamenti derivanti dal presente provvedimento con i relativi stanziamenti di bilancio e alla coerenza con gli equilibri di bilancio di competenza e cassa ai sensi del D.Lgs. 118/2011.

#### **NORMATIVA**

- D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", art. 107 "Funzioni e responsabilità della dirigenza", art. 151 "Principi in materia di contabilità", art. 153 "Servizio economico finanziario";

- Legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- Legge 6 novembre 2012 n. 190 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";
- D.Lgs. 14 marzo 2013 n. 33 "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione delle informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni".
- D.Lgs. 165/2001 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche";
- D.P.R. 62/2013 "Regolamento recante il Codice di comportamento dei dipendenti pubblici";
- Regolamento per l'affidamento di incarichi esterni di lavoro autonomo del Comune di Cremona, in particolare art. 6, c. 1 lett. a);
- Delibera di Giunta n. 14 del 2014 recante "Codice di comportamento del Comune di Cremona".
- Circolare Ministero della Funzione pubblica n. 5/2006 del 21 dicembre 2006
- Legge n. 244 del 24 dicembre 2007 "Legge Finanziaria" 2008, Articolo 3, commi da 54 a 57
- Legge 6 agosto 2008 n. 133 di conversione del D.L. 112 del 25 giugno 2008., art. 46.
- Legge 122 del 2010 Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78, recante misure urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria e di competitività economica
- Decreto Legislativo n. 192 del 9 novembre 2012 relativo alla lotta contro i ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali.
- Regolamento per l'affidamento di incarichi individuali esterni di lavoro autonomo approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 234 del 29 dicembre 2011, modificato con deliberazione di Giunta Comunale n. 50 del 4 aprile 2013.
- Linee Operative di PEG 2021 - 2023 per la parte relativa agli incarichi di lavoro autonomo.

## DETERMINA

### DECISIONE

- 1) di affidare alla dott.ssa CHIARA RIZZI (P.IVA 01287010191) incarico professionale per lo svolgimento in ambito dei progetti di Servizio Civile Universale per il periodo 15/07/2021-31/12/2021, così come descritto nel disciplinare d'incarico Allegato B) e che tale incarico rientra nel limite di spesa di cui al tetto stabilito per l'anno in corso.
- 2) di dare atto che costituiscono allegati parti integranti e sostanziali del presente atto: allegato A): Curriculum vitae dell'incaricata, allegato B) Disciplinare di Incarico.
- 3) il conferimento avviene ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per l'affidamento di incarichi esterni di lavoro autonomo approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 234 del 29 dicembre 2011 e successivamente modificato con deliberazione di Giunta Comunale n. 50 del 4 aprile 2013. collaboratori professionali" del vigente Regolamento per il conferimento degli incarichi individuali esterni.
- 4) il presente incarico professionale, per natura ed oggetto, non ricade nella disciplina prevista per l'affidamento di studi, ricerche e consulenze. L'incarico deve intendersi come incarico di

pag. 4/5

Documento firmato digitalmente, il cui originale informatico **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Direttore: **DI GIROLAMO GABRIELLA**  
 Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Costanza Polloni**  
 Pratica trattata da **Polloni Costanza**

collaborazione autonoma e non potrà costituire in alcun modo rapporto di lavoro dipendente con questo Ente né di collaborazione coordinata e continuativa.

5) di impegnare la spesa complessiva di Euro 6.000,00= (Euro 5.767,31= a titolo di compenso oltre INPS 4% pari ad Euro 230,69= ed euro 2,00= per marca da bollo) a favore della Dr.ssa Chiara Rizzi; l'attività sarà svolta nel periodo compreso tra il 15 luglio 2021 e il 31 dicembre 2021, alle condizioni di cui al disciplinare di incarico Allegato B).

6) di dare atto che gli importi indicati trovano riscontro nella tabella in calce.

#### EFFETTI

- 1) La dott.ssa Chiara Rizzi prenderà accordi con il Responsabile del Servizio Progetti e Risorse, il cui personale gestisce l'Ufficio di Servizio Civile del Comune di Cremona, sulle modalità con cui svolgerà l'incarico a seconda delle esigenze del progetto e personali.
- 2) Il pagamento della fattura avverrà a fronte dell'avanzamento delle attività documentato da una relazione presentata dalla professionista.
- 3) Gli uffici provvederanno a pubblicare le informazioni relative alle somme erogate in conseguenza al presente provvedimento in ottemperanza a quanto stabilito dall'art. 26 D.Lgs 14 marzo 2013 n. 33.
- 4) Il presente atto sarà trasmesso alla professionista, e sarà pubblicato insieme al curriculum, sul sito istituzionale del Comune di Cremona nella sezione 'trasparenza'.

#### Movimenti contabili:

Tipo Movimento	Esercizio	Capitolo/Articolo	Piano Finanziario	Soggetto	Movimento	Importo
U / Impegno	2021	1938 SERVIZIO CIVILE VOLONTARIO: prestazioni professionali e specialistiche	1.03.02.11.999	42988		6.000,00
		<b>Missione e Programma</b>	01 11			
		<b>CIG</b>	ZB83191E00			
		<b>CUP</b>				
		<b>Anno di Esigibilità</b>	2021			
		<b>Centro di Costo</b>	**03 Rilevato in liquidazione			

#### ALLEGATI

- **Allegato A) CV CHIARA RIZZI** (impronta: FB279D6BC9A9B22D7F1A93A6AAB322B72C2870679F06B1668BF797F38B979C14)
- **ALLEGATO B) Disciplinare d'incarico Rizzi Chiara** (impronta: 90448B43D74FD83450ECEFF1F64F2DC65ACDC03E1758B0930B218FA94A8C6251)